

2021/9/24

お客様各位  
Dear Valued Customer,

**【輸出】 ”SINOTRANS BEIJING 2139W” スケジュール変更のお知らせ**

Notice of change schedule for ”SINOTRANS BEIJING 2139W”

平素は弊社サービスをご利用いただき厚く御礼申し上げます。  
掲題本船におきまして、以下のとおりスケジュールに変更が生じております。  
お客様には大変ご不便ご迷惑をお掛け致しますが、何卒ご理解とご了承を賜りますようお願い申し上げます。

Thank you always for using our consolidation service.  
We would like to inform you that the sailing schedule of above vessel will be delayed as follows,  
Please kindly accept our deepest apology for inconvenience caused.

■最新動静 (Latest vessel movement)

Original				Revised			
Loading port	ETA	-	ETD	Loading port	ETA	-	ETD
OSAKA	9/27 (月)	-	9/28 (火)	OSAKA	10/1 (金)	-	10/1 (金)
KOBE	9/28 (火)	-	9/28 (火)	KOBE	10/1 (金)	-	10/2 (土)

Destination	ETA	Destination	ETA
XINGANG	10/1 (金)	XINGANG	10/5 (火)

■遅延・変更理由 (Reason for delay/change)

前航海の遅れの為、遅延が生じております。

※上記スケジュールは予告なく変更となる場合がございます。  
Above schedule is/are subject to change with or without prior notice.  
※最新スケジュールに関しまして、弊社ホームページをご確認のほどお願い致します。  
Please visit our website for the latest vessel movement and sailing schedule.  
ホームページ <https://www.fpsjapan.co.jp>  
BL発行／本船動静と換算レート <https://www.fpsjapan.co.jp/dousei/index.html>  
輸出スケジュール(最新版) <https://www.fpsjapan.co.jp/schedule/export.html>

本件につきご不明な点などございました際は、弊社営業担当又は業務課までお問い合わせください。  
If any inquiry or require more information, please do not hesitate to contact our sales or operation team.